

CD Soundmachine



AZ1510
AZ1515



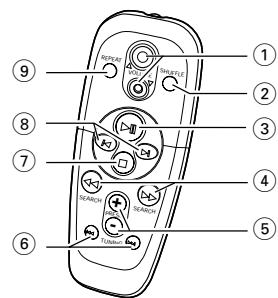
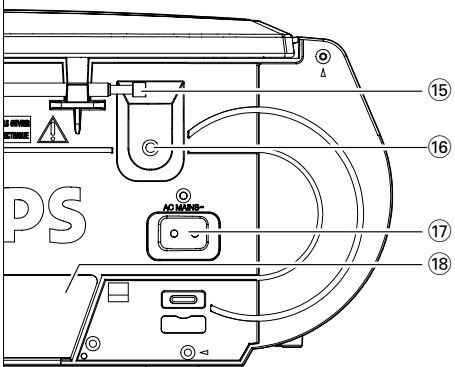
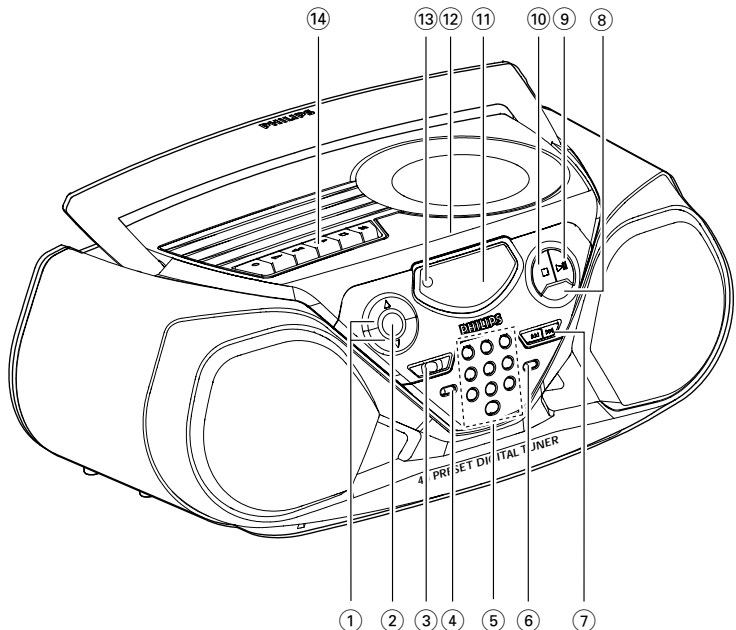
Remote Control for
AZ1515 model only

Let's make things better.



PHILIPS

1

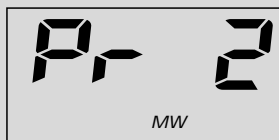


**Remote Control for
AZ1515 model only**

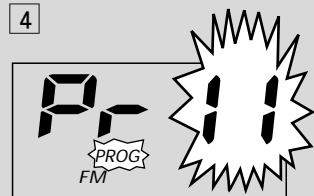
2



3



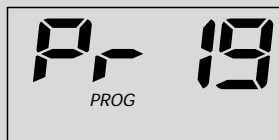
4



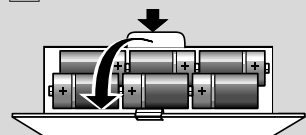
5



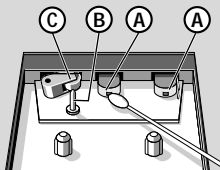
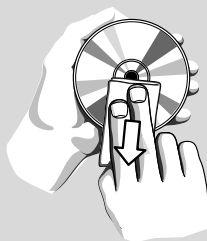
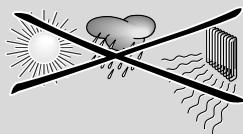
6



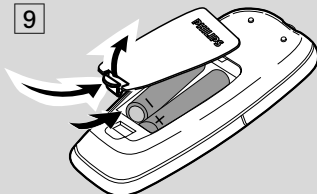
7



8



9



Информация по охране окружающей среды

Упаковка не содержит излишних упаковочных материалов. Мы попытались сделать все возможное для того, чтобы можно было легко разделить упаковку на три материала: картон (коробка), расширяющийся полистирол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитная пена).

Ваше устройство изготовлено из материалов, которые могут быть вторично использованы при условии, что разборка выполняется специализированным предприятием. Просим вас соблюдать постановления местных властей относительно выброса упаковочных материалов, разрядившихся батарей и вышедшего из употребления оборудования.

Informacje ekologiczne

Nie używamy żadnych zbędnych opakowań. Uczyniliśmy wszystko, aby opakowanie można było łatwo rozdzielić na trzy odrębne materiały: karton (pudełko), styropian (zabezpieczenia), oraz polietylen (torebki, pianka ochronna).

Zestaw składa się z materiałów, które mogą zostać poddane procesowi odzysku, o ile przeprowadzi to wyspecjalizowana firma. Prosimy stosować się do przepisów lokalnych dotyczących składowania opakowań, zużytych baterii oraz przestarzałych urządzeń.



Данные о произведенном ремонте:

Дата поступления в ремонт: _____

Дата окончания ремонта: _____

№ квитанции: _____

Вид неисправности: _____

Подпись

Штамп сервис-центра

Дата поступления в ремонт: _____

Дата окончания ремонта: _____

№ квитанции: _____

Вид неисправности: _____

Подпись

Штамп сервис-центра



№ талона (Card #)



PHILIPS

РОССИЯ

БЫТОВАЯ ЭЛЕКТРОНИКА

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН (warranty card)

ИЗДЕЛИЕ (item) _____ МОДЕЛЬ (pre/version) _____ / _____

СЕРИЙНЫЙ № (serial #) _____

ДАТА ПРОДАЖИ (date of purchase) _____

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ (seller) _____

ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА (seller's signature) _____

ПЕЧАТЬ ПРОДАВЦА (seller's stamp) _____

Настоящий талон действителен только при наличии печати и заполнения всех приведенных выше граф.

(This card is only valid when all information is filled in and the stamp is present.)

ПОКУПАТЕЛЬ (buyer) _____

АДРЕС (address) _____

ТЕЛЕФОН (telephone) _____



Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение одного года с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работ. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Изделие должно быть приобретено только на территории России, причем исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований безопасности.

2. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются на территории России продавцами и официальными обслуживающими (сервис) центрами.

3. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:

- а) химического, механического или иного воздействия, попавших посторонних предметов, насекомых во внутрь изделия;
- б) неправильной эксплуатации, включая, но не ограничиваясь, использованием изделия не по его прямому назначению и установку в износ деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
- г) ремонта и/или наладки изделия, если они произведены любыми иными лицами кроме обслуживающих центров;
- д) адаптации и изменения с основной сферы применения изделия, указанной в инструкции по эксплуатации.

4. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона оригинала товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.

5. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий Филипс обращайтесь к Вашему местному продавцу.

Фирма Филипс устанавливает следующие сроки службы изделия:

Группа 1–5 лет

Радио, радиобудильники, магнитолы, переносные магнитолы, телефонные аппараты (проводные) и другая продукция, имеющая небольшую стоимость.

Группа 2–7 лет

Персональные компьютеры и периферийные устройства, цветные телевизоры (включая проекционные), видеомангитофоны, автомобильные магнитолы, Hi-Fi звуковоспроизводящая аппаратура (включая компоненты), видеокамеры и переносные видеоустройства, радиотелефоны (беспроводные), цифровые сотовые телефоны и аппаратура игрового назначения.

Фирма Филипс уделяет большое внимание качеству выпускаемой продукции. При использовании ее для личных (бытовых) нужд с соблюдением правил эксплуатации срок их службы может значительно превзойти официальный срок службы, установленный в соответствии с действующим законодательством о правах потребителей.

Фирма Филипс

Факс: (095)755-69-23

Русский

ПОСТАВЛЯЕМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

- 1 x Сетевого провода
- 1 x Датчик дистанционного управления (только для модели **AZ1515**)

ВЕРХНЯЯ И ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛИ (см. [1])

- 1 **VOLUME ▲, ▼** - регулировка уровня громкости.
- 2 **DBB** (Dynamic Bass Boost) - для усиления басов.
- 3 **Переключатель POWER** - для выбора источника звука в режимах **TAPE/RADIO/CD** а также для выключения устройства (**TAPE/OFF**).
- 4 **BAND** - выбор диапазона волн.
- 5 **0-9** - цифровая панель
CD - выбор записи на диск и прямо проигрывания;
RADIO - для выбора запрограммированной станции радиоприемника.
- 6 **PROGRAM**
CD - для рограммирования звуковых дорожек и просмотра программы;
Радиоприемник - для программирования радиостанций.
- 7 **SEARCH ◀◀, ▶▶**
CD - для поиска в направлении назад;
- вперед в пределах определенной звуковой дорожки.
RADIO - (вниз, вверх) для настройки на радиостанции.
- 8 **MODE** - для выбора различных режимов проигрывания: **REPEAT** или **SHUFFLE** (в случайной последовательности).
- 9 **▶▶** - для начала или прерывания проигрывания **CD**.
- 10 **■** - для остановки проигрывания **CD**;
- стирания программы **CD**.
- 11 **дисплей** - для показа статуса устройства.
- 12 **OPEN•CLOSE** - для открытия/закрытия отделения **CD / кассетное**
- 13 **REMOTE SENSOR** - (только для модели **AZ1515**) инфракрасный сенсор для дистанционного управления.
- 14 **Кнопки МАГНИТОФОНА:**
RECORD ● - для начала записи.
PLAY ▶ - для начала проигрывания.
SEARCH ◀◀ / ▶▶ - для быстрой перемотки кассеты вперед/перемотки назад.
STOP ■ - для остановки кассеты.
PAUSE || - для прерывания записи или проигрывания.

ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ

- 15 **Телескопическая антенна** - для улучшения приема диапазона **FM**.

КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ

- 16 **🔌** - гнездо 3,5 мм для стереонаушников.
Примечание: При подсоединении наушников колонки отключаются.
- 17 **AC MAINS** - гнездо для сетевого провода.
- 18 **Отделение для батарей** - для восьми батарей типа **6 R-14, UM2** или **C-cells**.

ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ (только для модели AZ1515)

- 1 **VOLUME ▲, ▼** - регулировка уровня громкости.
- 2 **SHUFFLE** - проигрывание звуковых дорожек **CD** в случайной последовательности.
- 3 **▶▶** - для начала проигрывания **CD/** прерывания проигрывания **CD**.
- 4 **SEARCH ◀◀, ▶▶** - поиск в направлении вперед или назад в пределах звуковой дорожки/**CD**.
- 5 **PRESET +, -** (вниз, вверх) - для выбора запрограммированной станции радиоприемника.
- 6 **TUNING ◀◀, ▶▶** (вниз, вверх) - настройка на радиостанции.
- 7 **■** - для остановки проигрывания **CD**;
- стирания программы **CD**.
- 8 **◀, ▶** - переход на начало данной/предыдущей/последующей звуковой дорожки.
- 9 **REPEAT** - повторение звуковой дорожки/программы **CD/** всего **CD**.

Данное устройство соответствует требованиям по радиointерференции, действительным в Европейском Сообществе.

ВНИМАНИЕ

Использование кнопок или выполнение регулировок и операций, не описанных в данном руководстве, может привести к освобождению опасной радиации или другим опасностям.

ПИТАНИЕ

По возможности пользуйтесь питанием от сети, если вы хотите продлить срок использования батарей. Перед тем, как вставить батареи, проверьте, отсоединен ли сетевой провод от устройства и настенной розетки.

Батарей (ПО ОПЦИИ)

- Откройте отделение для батарей и вставьте шесть батарей типа **R-14, UM-2** или **C-cells**, (по возможности щелочные), соблюдая правильную полярность в соответствии с обозначениями

ПИТАНИЕ

- символов (см. [7])
- Датчик дистанционного управления (только для модели AZ1515)** Откройте отделение для батарей и вставьте две батареи типа **AAA, R03** или **UM4** (по возможности щелочные). (см. [9])

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

- Неправильное использование батарей может привести к утечке электролита и повреждению отделения, или же к взрыву батарей.
- Не пользуйтесь одновременно батареями различных типов: например, щелочными и цинково-карбонатными. Для устройства следует пользоваться батареями одинакового типа.
- При вставлении новых батарей не пытайтесь смешивать старые батареи с новыми.
- Батареи содержат химические вещества, поэтому их следует выбрасывать соответствующим образом.**

Использование питания AC (переменного тока)

- Проверьте, соответствует ли напряжение местной сети значению, **указанному на типовой таблице, находящейся на задней стороне устройства**. Если это значение не соответствует указанному, проконсультируйтесь с вашим дилером или ремонтной мастерской.
- Подсоедините сетевой провод к настенной розетке; таким образом устройство готово к использованию.
- Для того, чтобы полностью отключить устройство, следует отсоединить сетевую вилку от настенной розетки.

Типовая таблица находится на основании устройства.

ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

Включение и выключение и выбор функции

- Для включения отрегулируйт **POWER** ползунок для выбора функции **CD, RADIO** или **TAPE** и используйте соответствующи двйбранной функции кнопки.
- Устройство выключено, если переключатель **POWER** находится в положении **TAPE/OFF** и ни одна из кнопок кассетного отделения не нажата.

Примечание : Громкость, установки звука и запрограммированные станции радиоприемника сохраняются в памяти устройства.

ЦИФРОВОЙ РАДИОПРИЕМНИК

Регулировка громкости и звука (см. [2])

- Нажмите кнопку **VOLUME ▲** или **▼** регулировка уровня громкости.
- Нажмите кнопку **DBB** для того, чтобы включить или выключить динамическое басовое усиление.

ЦИФРОВОЙ РАДИОПРИЕМНИК

Настройка на радиостанции

1. Выберите источник звука **RADIO**.

→ **FM** появляется на короткий момент, затем частота радио станции, полоса и, если запрограммировано, задано число. (см. [3])

- Нажмите кнопку **BAND** один или несколько раз для того, чтобы выбрать нужный вам диапазон волн.
- Нажмите кнопку **SEARCH ◀◀** или **▶▶** и отпустите ее, когда частота на дисплее начнет постоянно изменяться.
→ Радиоприемник автоматически настраивается на радиостанцию с достаточной силой сигнала. Во время автоматической настройки на дисплее показывается **5 r c h**.
- При необходимости повторите шаг 3 до тех пор, пока вы не найдете нужную вам радиостанцию. Для того, чтобы настроить на радиостанцию со слабым сигналом, нажмите кнопку **◀◀** или **▶▶** кратковременно, несколько раз, до тех пор, пока не будет достигнут оптимальный прием.

Для того, чтобы улучшить радиоприем:

- Для диапазона **FM** вытяните телескопическую антенну. Наклоните и поверните антенну. Уменьшите длину антенны в том случае, если сигнал слишком сильный.
- Для диапазона **MW (AM или LW)** устройство снабжено встроенной антенной, следовательно, телескопическая антенна не нужна. Установите положение антенны посредством поворота всего устройства.

Программирование радиостанций

Вы можете занести в память всего не более 40 радиостанций, стираются или автоматически (**Автоматическое сохранни**).

Программирование стираются

- Настройтесь на нужную вам радиостанцию (см. раздел «**Настройка на радиостанции**»).
- Нажмите кнопку **PROGRAM** для того, чтобы включить программирование.
→ Дисплей: мигает надпись **R - -** или **PROG**.

ЦИФРОВОЙ РАДИОПРИЕМНИК

- Используйте цифровую панель устройства для ввода номеров от 1 до 40 для выбора заданной станции. Напр., нажимает 1, если нужно сохранить станцию как заданную 11. (см. [4])
- Датчик дистанционного управления (только для модели AZ1515):** Нажмите кнопку PRESET + / - один или несколько раз для того.
- Нажмите кнопку PROGRAM еще раз для того, чтобы подтвердить установку.
- Повторите вышеописанные шаги для того, чтобы занести в память другие радиостанции.

Примечание : Вы можете переписать запрограммированную радиостанцию, занеся на ее место другую частоту.

Автоматическое сохранение

Автоматическое сохранение автоматически начинает программировать радио станции с заданной 1. Имющиеся станции программируются в порядке полос и силы приёма: FM, затем MW (AM) и LW (только некоторые варианты). Все предыдущие программы, напр., вручную запрограммированные стираются.

- Нажимает PROGRAM в течение 4 или больше секунд для включения программирования автосохранения. → На дисплее выдётся *SAVE*, PROG мигает, затем выдётся информация о станции.

После сохранения всех станций автоматически начнутся проигрывание первой заданной станции.

Выбор запрограммированной станции

- Прямой доступ:** Используйте цифровую панель устройства для ввода номеров от 1 до 40 для выбора заданной станции. Напр., нажимает 1, если нужно сохранить станцию как заданную 11
- Датчик дистанционного управления (только для модели AZ1515):** Нажмите кнопку PRESET + / - один или несколько раз для того.

ПРОИГРЫВАТЕЛЬ CD

Проигрывание CD

Данный проигрыватель CD предназначен для проигрывания дисков аудио, включая CD-Записываемые и CD-Переписываемые.

- Выберите источник CD.
- Вставьте CD или CD-R(W) печатной стороной вверх и для того, чтобы закрыть крышку отделения CD. → *LOAD* или диск не установлен/ CD сильно поцарапан или загрязнен/ CD вставлен неправильно. → Дисплей: если CD R(W) не завершен, то на дисплее показывается надпись *RFCD*.

ЦИФРОВОЙ РАДИОПРИЕМНИК

- Нажмите кнопку ► для того, чтобы начать проигрывание. → *SEEK* или диск и звуковой, а с файлами данных.
- Для того, чтобы прервать проигрывание, нажмите кнопку ►. Для того, чтобы продолжить проигрывание, следует нажать кнопку ► еще раз. → Дисплей: мигает надпись ►.
- Нажмите кнопку ■ для того, чтобы закончить проигрывание CD.

Примечание : проигрывание CD прекращается также и в следующих случаях:
- если вы откроете крышку отделения CD
- если CD проигран до конца
- если вы выбрали другой источник TAPE или RADIO.

Выбор другой звуковой дорожки

Имются 2 способа:

Прямой доступ

- Используйте цифровую панель устройства для выбора нужной вам номер звуковой дорожки.
- Нажмите кнопку SEARCH ◀◀ или ▶▶ один или несколько раз до тех пор, пока на дисплее не появится номер нужной вам звуковой дорожки.

Поиск пассажа в пределах определенной звуковой дорожки

- Нажмите кнопку SEARCH ◀◀ или ▶▶.
- При этом CD проигрывается на большей скорости и с меньшей громкостью.
- Если вы нашли нужный пассаж, отпустите кнопку ◀◀ или ▶▶.

Примечание : Во время проигрывания программы CD или в том случае, если включена функция SHUFFLE/REPEAT, поиск возможен только в пределах данной звуковой дорожки.

Различные режимы проигрывания: SHUFFLE и REPEAT

Вы можете выбрать и изменить различные режимы проигрывания перед началом проигрывания или в ходе проигрывания. Режимы проигрывания могут также комбинироваться с режимом PROGRAM. (см. [5])
SHUFFLE - звуковые дорожки всего CD/программы проигрываются в случайной последовательности
SHUFFLE REPEAT ALL - для того, чтобы постоянно повторять весь CD/программу в случайной последовательности

ЦИФРОВОЙ РАДИОПРИЕМНИК

REPEAT ALL - для того, чтобы повторить весь CD/программу в случайной последовательности
REPEAT - для непрерывного проигрывания данной звуковой дорожки

- Для того, чтобы выбрать нужный вам режим проигрывания, нажмите кнопку MODE один или несколько раз для того.
- Нажмите кнопку ► для того, чтобы начать проигрывание в положении STOP.
- Для того, чтобы вернуться к нормальному проигрыванию, нажмите кнопку MODE до тех пор, пока с дисплея не исчезнут различные режимы.
- Для того, чтобы отключить ваш режим проигрывания, вы можете также нажать кнопку ■.

Программирование номеров звуковых дорожек

Выполните программирование в режиме STOP для того, чтобы выбрать и занести в память нужные вам звуковые дорожки CD в случайной последовательности. При желании любая из звуковых дорожек может быть занесена в память более одного раза. Вы можете занести в память не более 20 звуковых дорожек.

- Нажмите кнопку SEARCH ◀◀ или ▶▶ выбранной вам номер звуковой дорожки
- Нажмите кнопку PROGRAM.
→ Дисплей: появляется надпись PROG, *RF* и номер выбранной звуковой дорожки. (см. [6])
→ Если вы попытаетесь выполнить программирование, не занеся предварительно номер звуковой дорожки, то на дисплее показывается надпись *NOSE*.
- Повторите шаги 1-2 для того, чтобы выбрать и занести в память все нужные вам звуковые дорожки.
→ Если вы попытаетесь запрограммировать более 20 звуковых дорожек, то на дисплее появляется надпись *FULL*.

Просмотр программы

В остановленном положении или во время проигрывания нажмите кнопку PROGRAM и держите ее в нажатом состоянии до тех пор, пока на дисплее не будут показаны номера всех занесенных вами в память звуковых дорожек в выбранной последовательности.

Стирание программы

Вы можете стереть программу следующим образом:
• при нажатии кнопки ■ два раза во время проигрывания

МАГНИТОФОН

- На дисплее кратковременно показывается надпись *ELC* и надпись PROG исчезает.
- при выборе другого источника звука: TAPE или RADIO.

МАГНИТОФОН

Проигрывание кассет

- Выберите источник TAPE.
- Вставьте кассету с записью и закройте кассетное отделение.
- Нажмите кнопку ► для того, чтобы начать проигрывание.
→ Во время работы магнитофона на дисплее показывается надпись *SEEK*.
- Для прерывания проигрывания нажмите кнопку PAUSE II. Для того, чтобы продолжить проигрывание, нажмите эту кнопку еще раз.
- Нажмите кнопку SEARCH ◀◀ или ▶▶ на устройстве возможна быстрая перемотка кассеты в обоих направлениях.
- Для того, чтобы остановить кассету, следует нажать кнопку STOP ■.

В конце кассеты кнопки автоматически отпускаются, за исключением кнопки PAUSE II если она была нажата.

Общая информация о записи

- Запись разрешается только в том случае, если этим не нарушаются авторские или другие права третьей стороны.
- Для записи на этом устройстве следует пользоваться кассетами типа (IEC I), защитные ушки которых не сломаны. Данный магнитофон не может быть использован для записи на кассеты типа CHROME (IEC II) или METAL (IEC IV).
- Наилучший уровень записи устанавливается автоматически. Изменение положения кнопки VOLUME или DBB не влияет на ход записи.
- Для того, чтобы предотвратить кассету от случайного стирания, держите кассету защищаемой стороной к себе и удалите левое ушко. После этого запись на этой стороне невозможна. Для того, чтобы снова выполнить запись на этой стороне кассеты, заклейте отверстие кусочком клейкой ленты.

Синхронное начало записи CD

- Выберите источник CD.
- Вставьте CD и, при желании, запрограммируйте номера звуковых дорожек.
- Вставьте подходящую кассету и закройте кассетное отделение.

4. Нажмите кнопку **RECORD** ● для того, чтобы начать запись.
 - Проигрывание программы CD начнется автоматически с начала программы. Нет необходимости включать проигрыватель CD отдельно.
 - Для того, чтобы выбрать и записать определенный пассаж в пределах данной звуковой дорожки:
- Нажмите кнопку **SEARCH** ◀ или ▶. Если вы нашли нужный пассаж, отпустите кнопку ◀ или ▶.
- Для того, чтобы прервать проигрывание CD, нажмите кнопку **II**.
- При нажатии кнопки **RECORD** ● запись начнется точно в этой точке звуковой дорожки.
5. Для кратковременной остановки нажмите кнопку **PAUSE** II. Для того, чтобы продолжить запись, нажмите кнопку **PAUSE** II еще раз.
6. Для того, что остановить запись, следует нажать кнопку **STOP** ■.

Запись с радио

1. Настройтесь на желаемую радиостанцию (см. раздел Настройка на радиостанции).
2. См шаги 3-6, Синхронное начало записи CD.

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ОБЩИЙ УХОД (см. [8])

- Предохраняйте устройство, батареи, CD или кассеты от попадания влаги, дождя, песка или от чрезвычайно высокой температуры, вызванной отопительным оборудованием или прямым солнечным светом.
- Для чистки устройства следует пользоваться мягкой, слегка увлажненной замшей. Не пользуйтесь никакими средствами для чистки, содержащими алкоголь, аммиак, бензол или абразивные вещества, т.к. они могут повредить корпус устройства.
- Установите устройство на прочной, ровной поверхности, таким образом, чтобы оно не качалось. Убедитесь в том, что обеспечена достаточная вентиляция для того, чтобы предотвратить устройство от перегрева.
- Механические части устройства состоят из самосмазывающихся подшипников, смазывать их не следует.

Обращение с проигрывателем CD и дисками CD

- Если проигрыватель CD не может считывать диски CD соответствующим образом, перед тем, как обратиться в ремонтную мастерскую, почистите линзы с помощью имеющихся в продаже CD для чистки. Другие методы чистки могут повредить линзы.
- Линзы проигрывателя CD трогать запрещается!
- Внезапные изменения окружающей температуры могут привести к образованию конденсации и линзы вашего проигрывателя CD могут запотеть. В этом случае проиграние CD невозможно. Не пытайтесь протереть линзы; оставьте устройство в теплом окружении до тех пор, пока влага не испарится.
- Крышка отделения CD всегда должна быть закрытой для того, чтобы на линзы не попадала пыль.
- Чистить CD следует по прямой линии, в направлении от центра к краям, с помощью мягкой, неворсистой тряпки. Не пользуйтесь средствами для чистки, т.к. они могут повредить диск.
- Никогда не пишите на CD и не приклеивайте на него этикетки.

Уход за магнитофоном

Для обеспечения соответствующего качества записи и проигрывания магнитофона следует чистить обозначенные части (A), (B) и (C) показанные на нижеприведенном рисунке, примерно через каждые 50 часов работы, или в среднем один раз в месяц. Пользуйтесь хлопковым тампоном, слегка смоченным в алкоголе или в специальной жидкости для чистки головок.

1. Откройте кассетное отделение.
2. Нажмите кнопку **PLAY** ► и почистите резиновые прижимные ролики (C).
3. Нажмите кнопку **PAUSE** II и почистите магнитные головки (A), а также оси (B).
4. После чистки нажмите кнопку **STOP** ■.

Примечание: Чистка головок может быть также выполнена путем одноразового проигрывания кассеты для чистки.

В случае неисправности перед тем, как обратиться в ремонтную мастерскую, проверьте приведенные ниже советы. Если вам не удалось устранить неисправность, проконсультируйтесь с вашим дилером или ремонтной мастерской.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не открывайте устройство, т.к. удару электрическим током. Ни в коем случае не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно, т.к. это лишит вас гарантии.

Нет звука/энергии

- Кнопка **VOLUME** не отрегулирована
- Отрегулируйте **VOLUME**
- Сетевой провод подсоединен ненадежно
- Подсоедините сетевой провод переменного тока соответствующим образом
- Батареи разрядились/батареи вставлены неправильно
- Вставьте (свежие) батарей правильно
- Подсоединены наушники
- Отсоедините наушники

Сильное гудение или шум при радиоприеме

- Электрическая интерференция: устройство находится слишком близко к телевизору, видеомагнитофону или компьютеру
- Увеличьте расстояние

Плохое качество радиоприема

- Слабый радиосигнал
- FM: Установите положение телескопической антенны FM для оптимального приема

Надпись *no R* на дисплее

- Во время программирования заданных радиостанций вы ввели заданный номер, который вышл заданного макс номера 40
- Вводит заданный номер 1-40

Надпись *no F* на дисплее

- CD сильно поцарапан или загрязнен
- Замените/почистите CD, см. уход
- Лазерные линзы запотели
- Подождите, пока влага с линз испарится

Надпись *no F* на дисплее

- На CD-R(W) нет записи или диск не завершен
- Пользуйтесь завершенным CD-R(W)

Надпись *no R* на дисплее

- Диск содержит звуковые файлы
- Нажмит **SEARCH** ◀ или ▶ один или несколько раз для прохода на звуковую запись диска, вместо файла данных

CD перепрыгивает через звуковые дорожки

- CD поврежден или загрязнен
- Замените или почистите CD
- Включены функции **SHUFFLE** или **PROGRAM**
- Выключите функции **SHUFFLE/PROGRAM**

Плохое качество звука кассеты

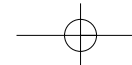
- Пыль и грязь на головках и т.д.
- Почистите детали магнитофона и т.д., см. уход
- Использование кассет несоответствующего типа (**METAL** или **CHROME**)
- Для записи пользуйтесь исключительно кассетами **NORMAL** (IEC I)

Запись не выполняется

- Ушки кассеты могут быть сломаны
- Заклейте ушко кусочком клейкой ленты

Дистанционное управление нефункционирует соответствующим образом (только для модели AZ1515)

- Батареи разрядились/батареи вставлены неправильно
- Вставьте (свежие) батарей правильно
- Слишком большое расстояние/угол по отношению к устройству
- Уменьшите расстояние/угол



Русский

Polski

Česky

Slovensky

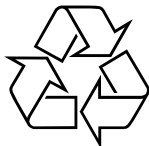
Magyar

Meet Philips at the Internet
<http://www.audio.philips.com>

AZ 1510
AZ 1515



3140 115 3025.1



Printed in China